



联合国



气候变化框架公约

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2006/L.17
26 May 2006

CHINESE
Original: ENGLISH

附属科学技术咨询机构

第二十四届会议

2006年5月18日至26日，波恩

议程项目 3

气候变化的影响、脆弱性和适应五年期工作方案

气候变化的影响、脆弱性和适应五年期工作方案

主席提出的结论草案

1. 附属科学技术咨询机构(科技咨询机构)欢迎缔约方代表在2006年3月13日至15日于奥地利维也纳举行的非正式会议期间交换意见，会议的目的是促进进一步拟订科技咨询机构气候变化的影响、脆弱性和适应五年期工作方案的指示性活动清单草案。科技咨询机构审议了FCCC/SBSTA/2006/4号文件，其中载有上述会议的报告。

2. 科技咨询机构表示感谢奥地利政府承办会议，并感谢瑞典政府和瑞士政府为举办该次会议提供资助。

3. 科技咨询机构请秘书处经常更新FCCC/SBSTA/2006/INF.3号文件所载与五年期工作方案相关的领域内积极开展活动的组织和机构的名单。

4. 科技咨询机构按照第2/CP.11号决定的规定，审议了工作方案的其他活动和方式。科技咨询机构同意以本文件附件所载草案为基础，审议到科技咨询机构第二十八届会议(2008年6月)为止的时期内要开展的活动，争取在第二十五届会议(2006年11月)上完成这项任务。科技咨询机构同意在本机构第二十八届及以后的届会上审议和进一步拟订工作方案的其他活动和方式。

附件

[主席提出的结论草案

一般事项

1. 科技咨询机构同意邀请有关组织和其他利害关系方执行以下第 11 段至第 50 段所列工作方案的活动。科技咨询机构还同意按照这些段落所述进一步执行工作方案。

2. 科技咨询机构请秘书处在科技咨询机构第二十五届会议(2006 年 11 月)、第二十六届会议(2007 年 5 月)和第二十七届会议(2007 年 12 月)上报告在执行科技咨询机构五年期工作方案方面所取得的进展。

3. 科技咨询机构请秘书处编写科技咨询机构五年期工作方案头两年执行结果的概要报告,供科技咨询机构第二十八届会议(2008 年 6 月)审议,并酌情就进一步行动提出指导意见。

4. 上述概要报告及相关的预期结果应包含关于以下各项的信息:

(a) 关于每项活动所针对的问题的分析,包括现状和教训;

(b) 找出差距、需要(包括任何能力方面的需要)、机会、障碍和限制因素;

(c) 建议。

5. 科技咨询机构同意应以有效方式——包括酌情由秘书处——向有关的利害关系方广为散发科技咨询机构五年期工作方案执行的结果。

6. 科技咨询机构请秘书处力求广泛吸收各种组织、机构、专家以及社区参加执行工作方案。

7. 科技咨询机构请秘书处经常更新 FCCC/SBSTA/2006/INF.3 号文件所载与工作方案相关的领域内积极开展活动的组织和机构的名单。

8. 科技咨询机构请缔约方于 2006 年 8 月 4 日以前向秘书处提交关于在执行五年期工作方案方面设立一个专家组的可能的必要性以及该专家组的作用问题的意见。科技咨询机构请秘书处将这些提交的材料汇编成一份杂项文件,供科技咨询机构第二十五届会议审议,以期酌情向缔约方会议第十二届会议提出建议。科技咨询机构还请缔约方于科技咨询机构第二十七届会议以前,根据在执行工作方案方面的经验,向秘书处提交关于进一步活动的意见,以期决定准备纳入五年期工作方案的进一步活动和适当的时间安排及方式。

9. 科技咨询机构注意到,2006-2007 两年期核心预算所能提供的资源不足以满足五年期工作方案头两年的执行任务,需要为这项工作筹集补充咨询。

10. 科技咨询机构表示赞赏瑞典政府和瑞士政府为执行五年期工作方案提供资助,并促请《公约》附件二所列缔约方和其他有能力的缔约方为执行五年期工作方案提供资助。

方法和手段

11. 科技咨询机构决定，执行次主题¹ A(i)和 B(i)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：

- (a) 运用和拟订影响、脆弱性和适应评估的方法和手段；
- (b) 运用和拟订适应规划、措施和行动以及与可持续发展相结合的方法和手段；
- (c) 推广现有的和新出现的方法和手段，以及促进交流经验教训；
- (d) 推广用于评估各种适应备选方法（包括《气候公约》关于气候变化影响、脆弱性和适应评估方法和手段汇编所载的备选办法）的费用和利益的方法和手段。²

12. 科技咨询机构请缔约方和有关国际组织于 2007 年 2 月 1 日以前向秘书处提交关于拟订和推广这些方法和手段的信息和意见，以期确定现有的和正在出现的评估方法和手段；吸取的教训；机会、差距和需要；改进信息传播的可能途径，以及进行培训的机会。科技咨询机构请秘书处将这些提交的材料汇编成一份杂项文件。

13. 科技咨询机构请秘书处根据上述材料并考虑到最不发达国家专家组、非《公约》附件一所列缔约方国家信息通报专家咨询小组以及技术转让专家组的有关工作成果，在科技咨询机构第二十六届会议前编出一份综合报告。

14. 科技咨询机构还请秘书处在本机构主席指导下，于本机构第二十七届会议前组织一次缔约方、方法和手段使用者、有关组织、行业和其他社区代表参加的专家会议，联系以上第 13 段所述综合报告中的信息，推动审议次主题 A(i)和 B(i)。科技咨询机构请秘书处在本机构第二十七届会议前为专家会议编出一份技术报告。

15. 科技咨询机构确定了应按照上文第 4 段和 5 段拟订并推广的预期结果，分别载于下列文件：

- (a) 以上第 12 段所指杂项文件；
- (b) 以上第 13 段所指综合报告；
- (c) 以上第 14 段所指研讨会报告。

数据和观测结果³

16. 科技咨询机构决定，执行次主题 A(ii)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：

- (a) 促进落实系统观测(包括通过全球气候观测系统执行计划和区域研讨会方案)，考虑到利害关系方的数据需要以及增强数据提供和使用能力的需要，尤其是在区域和国家两级的这种需要，侧重与影响、脆弱性和适应有关的问题；
- (b) 提高观测数据的收集、管理和使用的能力，并找出增进技术能力的切实途径；

¹ 本文件所示次主题均指第 2/CP.11 号决定附件中的次主题。

² <http://unfccc.int/adaptation/methodologies_for/vulnerability_and_adaptation/items/2674.php>。

³ 在科技咨询机构关于研究与系统观测的工作之下。

- (c) 交流关于所观测的气候变化影响的信息、包括交流关于通过传统知识所观察的气候变化影响的信息。

17. 科技咨询机构请全球气候观测系统秘书处在准备提交给科技咨询机构第二十五届会议的关于全球气候观测系统执行计划落实情况的报告中具体侧重报告这项活动之下的有关问题，并考虑执行计划和区域研讨会方案所产生的行动计划中的有关信息。

18. 科技咨询机构进一步请世界气象组织(气象组织)及其成员国以及全球气候观测系统及其伙伴组织探讨如何在工作中对影响和脆弱性方面的工作作出更大贡献，包括发现差距和缺陷，并找出改进技术基础结构的途径，为此要考虑到利害关系方的数据需要以及增强数据提供和使用能力的需要，尤其是在区域和国家两级的这种需要。科技咨询机构请秘书处汇编上述各方的答复，并将这些答复提供给科技咨询机构第二十七届会议。

19. 科技咨询机构请秘书处将次主题 A(ii)的审议列入以上第 14 段所指专家会议的议事工作。

20. 科技咨询机构确定了应按照上文第 4 段和 5 段拟订并推广的预期结果，包括：

- (a) 以上第 17 段所指全球气候观测系统秘书处报告；
- (b) 以上第 18 段所指全球气候系统观测秘书处和气象组织秘书处报告；
- (c) 对以上第 14 段所指专家会议报告的投入。

气候建模、假设情景和缩小尺度

21. 科技咨询机构决定，执行次主题 A(iii)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：

- (a) 找出区域和分区域气候假设情景制定方面的差距，包括建立气候模型的必要性、可行性和适用性，以及弥补这些差距的备选办法；
- (b) 找出更好地获取和使用不同模型产出的实际机会，包括评估它们的适用性和培训机会；
- (c) 分析改进各级决策者所需气候变化模型和降尺度数据的提供和适用性的途径。

22. 科技咨询机构请政府间气候变化专门委员会(气专委)及其气候影响评估所需假设情景任务组(气候假设任务组)、其他国际组织、模拟中心以及这项活动所确定的事项方面、包括在为减少模型与侧重的不确定性所开展的工作方面具有有关经验的区域和国家机构，于 2007 年 3 月 1 日前提供材料，介绍以下情况：

- (a) 区域和分区域气候假设情景数据的具备情况，包括使用大气环流模型所得降尺度数据的具备情况；
- (b) 不同模型及其输出数据的使用情况；
- (c) 所存在的任何培训机会。

23. 科技咨询机构请秘书处在第二十七届会议上组织一次关于这项活动的平行活动，请缔约方专家和有关组织代表参加。

24. 科技咨询机构确定了应按照上文第 4 段和 5 段拟订并推广的预期结果，分别载于下列文件：

- (a) 汇编以上第 22 段所指材料的、准备提交科技咨询机构第二十六届会议的杂项文件；
- (b) 以上第 23 段所指平行活动的产出。

与气候相关的风险和极端事件

25. 科技咨询机构决定，执行次主题 A(iv)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：
- (a) 加强预测极端事件和分析其影响的各种能力；
 - (b) 加强对关于极端事件及其影响的信息的利用能力，包括利用这种信息分析影响，其中又包括评估与气候有关的风险、影响起限、趋势以及对可持续发展的影响；
 - (c) 交流和利用关于气候风险评估和管理的经验的信息及对这些经验的分析；
 - (d) 促进对极端事件发生的分析、判读和预测，对极端事件影响的分析以及为此进一步发展手段和系统。

26. 科技咨询机构请缔约方和有关组织介绍正在开展的方案和活动，于 2007 年 2 月 15 日前向秘书处提交关于气候变化影响和脆弱性、当前和未来气候变异性以及极端事件的信息，和关于对照不同区域和不同危害预测这些情况及其对可持续发展的影响的能力。

27. 科技咨询机构请秘书处在本机构主席的指导之下于第二十六届会议前组织一次研讨会，请缔约方、专家和有关组织参加，联系上文第 26 段所指材料，审议：

- (a) 当前和未来气候变异性以及极端事件；
- (b) 对照不同区域和不同危害预测气候变异性 and 极端事件的能力；
- (c) 传统知识的贡献；
- (d) 对可持续发展的影响。

28. 科技咨询机构确定了应按照上文第 4 段和 5 段拟订并推广的预期结果，分别载于下列文件：

- (a) 汇编以上第 26 段所指材料的、准备提交科技咨询机构第二十六届会议的杂项文件；
- (b) 以上第 27 段所指研讨会的报告。

社会经济信息

29. 科技咨询机构决定，执行次主题 A(v)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：
- (a) 归纳具备(和正在利用)哪些社会经济信息和做法，以及需要如何设法确保更好地结合社会经济信息。

30. 科技咨询机构请缔约方和有关组织于 2007 年 4 月 1 日前向秘书处提交关于为制订社会经济假设情景和评估脆弱性、适应能力和适应办法而需要的信息的具备程度和使用情况方面的信息和意见，以期找出：

- (a) 现有做法和具备的数据；
- (b) 需要和差距；

(c) 改善获得和利用有关信息以及更好地结合这些信息的方式方法。

31. 科技咨询机构请秘书处将这些材料汇编成一份杂项文件。

32. 科技咨询机构请秘书处于本机构第二十七届会议前组织一次专家会议，或许可与上文第 14 段所指专家会议结合举行，联系上述杂项文件，讨论如何更好地将社会经济信息纳入影响和脆弱性评估以及适应规划。

33. 科技咨询机构确定了应按照上文第 4 段和 5 段拟订并推广的预期结果，分别载于下列文件：

(a) 以上第 30 段所指、准备提交科技咨询机构第二十六届会议的杂项文件；

(b) 以上第 32 段所指专家会议的报告。

适应规划和做法

34. 科技咨询机构决定，执行次主题 B(ii)和 B(iv)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：

(a) 交流过去和目前适应措施及行动的经验、教训、制约和障碍，以及对可持续发展的影响，并提出加强适应措施和行动的倡议；

(b) 推广信息共享以及缔约方与有关机构和社区加强合作的不同方式和方法，包括提供一个缔约方与有关各界，特别是部门各界、从事减少和管理灾害风险工作的各单位之间交换信息的论坛；

(c) 加深了解应对战略，包括预警系统、当地应对战略和其他地方可以借鉴的教训；

(d) 评估具备哪些资源，可用于支持适应和消除执行的障碍和限制。

35. 科技咨询机构请缔约方和有关组织于 2007 年 2 月 1 日前以妥当的格式提交材料，说明区域、国家和地方三级不同部门的适应方针、做法和技术，以及需要和关注问题。科技咨询机构请秘书处于 2006 年 10 月 1 日前拟出用于提交这种材料的格式，并发给缔约方和有关组织。

36. 科技咨询机构请秘书处在本机构第二十六届会议前组织一次研讨会，联系缔约方提交的材料和最不发达国家专家组、非附件一缔约方国家信息通报专家咨询小组和技术转让专家组提供的有关材料，就现有适应做法和传统知识对影响和脆弱性评估以及适应等方面的工作的贡献交流信息。

37. 科技咨询机构请秘书处在本机构第二十八届会议前拟出该研讨会的报告，并在可能情况下编出一个网上信息界面。

38. 科技咨询机构确定了应按照上文第 4 段和 5 段拟订并推广的预期结果，分别载于下列文件：

(a) 应在第二十六届会议前提交的汇编以上第 35 段所指材料的杂项文件；

(b) 以上第 37 段所指应在第二十八届会议前拟出的研讨会的报告；

(c) 视情况可能应在第二十八届会议前编出的网上界面。

研 究⁴

39. 科技咨询机构决定，执行次主题 B(iii)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：
(a) 分析有关机会和方式，促进能够增加弹性的适应能力和适应做法的研究和开发。

40. 科技咨询机构请秘书处在本机构第二十七届会议前，通过摘录和汇总关于目前和规划的适应研究活动的信息以及缔约方和有关组织就科技咨询机构有关《公约》之下研究需要的工作所交材料中提到的研究需求，拟出一份综合报告。

41. 科技咨询机构确定了应按照上文第 6 段和 7 段拟订并推广的预期结果，载于下列文件：

42. 以上第 40 段所指综合报告。

适应技术⁵

43. 科技咨询机构决定，执行次主题 B(iii)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：
(a) 考虑到地方和土著知识以及经常性活动和项目，加强各方面适应技术和专门知识以及转让和传播机会的工作。

44. 科技咨询机构请秘书处在本机构第二十六届会议前拟出一份关于缔约方和有关组织在所交材料中指出的适应技术的综合报告。

45. 科技咨询机构审议了技术转让专家组的建议，涉及关于适应技术问题的技术文件、技术转让专家组在科技咨询机构第二十五届会议期间的平行活动成果、适应技术需求评估综合报告、国家适应行动方案所述以前在适应技术方面的工作，以及就五年期工作方案下的可能后续行动、包括科技咨询机构第二十六届会议期间可能举办的研讨会作出决定。

46. 科技咨询机构确定了应按照上文第 4 段和 5 段拟订并推广的预期结果，分别载于下列文件：

(a) 第 45 段所指平行活动的成果和技术文件；

(b) 第 45 段所指应在科技咨询机构第二十六届会议前拟出的综合报告。

经济多样化

47. 科技咨询机构决定，执行次主题 B(v)之下的活动，以协助所有缔约方进行如下努力：
(a) 交流有关拟订和推广旨在增加经济弹性的措施、方法和手段的经验和机会。

48. 科技咨询机构请缔约方和有关组织于 2007 年 8 月 1 日前向秘书处提交资料，介绍提高脆弱部门经济弹性措施的范例。科技咨询机构请秘书处将这些提交的材料汇编成一份杂项文件，供科技咨询机构第二十七届会议审议。

49. 科技咨询机构请秘书处在本机构第二十七届会议前拟出一份综合报告。

⁴ 在科技咨询机构关于研究与系统观测的工作之下。

⁵ 在科技咨询机构关于技术转让的工作之下。

50. 科技咨询机构确定了应按照上文第 4 段和 5 段拟订并推广的预期结果，分别载于下列文件：

- (a) 汇集以上第 49 段所指材料的杂项文件；
- (b) 第 49 段所指综合报告。]

-- -- -- -- --